

#### **PUBLIC**

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des comités de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 21 mars 2006 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères Frank Thérien, Alain Riel, Alain Pilon, Patrice Martin, Louise Poirier, Pierre Philion, Denise Laferrière, Simon Racine, Denis Tassé, Luc Angers, Richard Côté, Aurèle Desjardins, Yvon Boucher, Luc Montreuil et Jocelyne Houle.

Sont également présents madame Marie-Hélène Lajoie, M<sup>e</sup> Suzanne Ouellet ainsi que mesdames Micheline Larouche, Mireille Boudreault, Nicole Dumoulin, Lucie Poulin, Carole St-Arnaud Gaboury, messieurs Luc Bouvier, Michel Déziel, Bernard Ladouceur, Mathieu Larocque, Roland Morin, Marc Pageau, Gilles Sabourin et Michel Tremblay.

Sont absents messieurs les conseillers André Laframboise et Joseph De Sylva.

## CP20060321-P1 PROJET NUMÉRO 56056 – MANDAT AU COMITÉ DES IMMOBILISATIONS, DE LA CIRCULATION ET DU BUDGET

**9 h 45 -** Les membres du conseil ont pris connaissance des éléments de la présentation effectuée par le directeur du Module de l'administration et des finances relativement à l'étude détaillée du budget par le Comité des immobilisations, de la circulation et du budget.

Après discussion, les membres du conseil acceptent la recommandation suivante :

### **CP-AF-2006-003**

Accepte de confier le mandat de l'étude détaillée du budget au Comité des immobilisations de la circulation et du budget.

Le mandat est le suivant :

- préparer le budget 2007;
- revoir l'offre de service en procédant à l'analyse de tous les programmes et activités municipaux;
- analyser l'évolution de l'ensemble des revenus et dépenses au cours des dernières années;
- demander à la Société de transport de l'Outaouais d'effectuer le même exercice et de présenter les résultats de l'analyse au Comité des immobilisations, de la circulation et du budget;
- soumettre un rapport au conseil.

De plus, les membres du conseil demandent:

- que l'étude du budget se fasse dans une perspective de développement durable, tout en tenant compte du plan stratégique et des politiques municipales;
- de modifier l'échéancier afin de prévoir une présentation au mois de juin sur la situation financière et les orientations budgétaires 2007.

Acceptée à l'unanimité

# CP20060321-P2 CORRESPONDANCE NUMÉRO 56501 – PLANTATION D'ARBRES SUR LE TERRITOIRE DE LA VILLE DE GATINEAU - 2006-2009

**11 h 00 -** Suite à la présentation effectuée par le directeur du Module des travaux publics et de l'environnement, les membres du conseil statuent sur les recommandations suivantes :

#### CP-TPE-2006-006

Entériner le plan d'action proposé pour le projet « 100 000 nouveaux arbres sur le territoire de la ville de Gatineau – 2006-2009 ».

Acceptée à l'unanimité

#### CP-TPE-2006-007

Il est proposé par madame la conseillère Denise Laferrière et appuyé par monsieur le conseiller Simon Racine de modifier la recommandation comme suit :

Mandater la Commission sur l'environnement et de développement durable, de concert avec le Comité consultatif d'urbanisme, pour assurer le suivi du projet et d'en faire rapport au conseil.

Acceptée à l'unanimité

M. Morin prend note des commentaires formulées par les membres du conseil relativement à la participation possible du milieu des affaires communautaires etc. à ce projet

MICHELINE LAROUCHE Greffière adjointe Service du greffe



#### **PUBLIC**

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des comités de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 21 mars 2006 à 13 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères Frank Thérien, Alain Riel, Alain Pilon, Patrice Martin, Louise Poirier, Pierre Philion, Denise Laferrière, Simon Racine, Denis Tassé, Luc Angers, Aurèle Desjardins, Yvon Boucher, Luc Montreuil et Jocelyne Houle.

Sont également présents madame Marie-Hélène Lajoie, M<sup>e</sup> Suzanne Ouellet ainsi que mesdames Micheline Larouche, Nicole Dumoulin, Lucie Poulin, Carole St-Arnaud Gaboury, messieurs Luc Bouvier, Mathieu Larocque, Marc Pageau et Gilles Sabourin.

Sont absents messieurs les conseillers André Laframboise, Joseph De Sylva et Richard Côté.

#### CP20060321-P3 REFUGE FAUNIQUE – BAIE McLAURIN

13 h 30 - Messieurs Jean Fink et Jean Provost du ministère des Ressources naturelles et de la Faune présentent aux membres du conseil les propriétés visées par la création du refuge faunique sur les terres humides de la rivière des Outaouais.

#### Monsieur le conseiller Pierre Philion prend son siège

Ils souhaitent que le conseil :

- donne son appui à la création du refuge faunique par l'adoption d'une résolution;
- s'engage dans un partenariat financier pour la mise en valeur de ce patrimoine;
- fasse la promotion interne et externe de la valeur de ces milieux humides.

Ce dossier est référé aux services concernés pour analyse et recommandations.

#### **DÉPÔT DE DOCUMENTS**

CP20060321-PD1

Lettre datée du 24 février 2006 de monsieur Gilbert Lecavalier, adjoint au directeur général et secrétaire de la Société de transport de l'Outaouais – Modifications de service

CP20060321-PD2

Lettre datée du 3 mars 2006 de monsieur Gilbert Lecavalier, adjoint au directeur général et secrétaire de la Société de transport de l'Outaouais – Procès-verbal de l'assemblée du conseil d'administration de la STO tenue le 25 janvier 2006

CP20060321-PD3

Lettres datées du 2 mars 2006 de madame Annick Prévost, adjointe administrative du ministre responsable de la région de l'Outaouais et de madame Marie-France Dubuisson, attachée politique du Cabinet du premier ministre – Résolution numéro CM-2006-92 - Barrages et centrales hydroélectriques autoconsommateurs d'électricité

CP20060321-PD4

Lettres datées du 2 mars 2006 de madame Annick Prévost, adjointe administrative du ministre responsable de la région de l'Outaouais et du 6 mars 2006 de monsieur Stéphane Dallaire, M.A.P., directeur de cabinet adjoint du Cabinet du ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale – Résolution numéro CM-2006-112 - Demande au ministre des Transports du Québec – Projet d'écran antibruit de la bretelle Maloney de l'autoroute 50

CP20060321-PD5

Lettre datée du 3 mars 2006 de madame Emmanuelle Richez, adjointe administrative du ministre responsable de la région de l'Outaouais – Résolution numéro CM-2006-48 – Demande au conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et à Bell Canada d'abolir les frais d'interurbains lors d'appels téléphoniques locaux

CP20060321-PD6

Lettre datée du 6 mars 2006 de monsieur Mirko Bibic, chef affaires réglementaires de Bell Canada – Résolution numéro CM-2006-48 - Élargissement de la zone d'appel local

CP20060321-PD7

Lettre datée du 6 mars 2006 de monsieur Éric Soucy, directeur, ministère de la Culture et des Communications – Programme « Soutien à la concertation régionale et locale »

CP20060321-PD8

Lettre datée du 9 mars 2006 de monsieur Pierre Cliche, président-directeur général de la Société d'habitation du Québec – Résolution numéro CM-2005-1054 – Demande au gouvernement du Québec de garantir à la Ville de Gatineau 700 unités de logements sociaux pour la période 2006-2009 et les budgets permettant de les réaliser dans le cadre des programmes accès logis et logement abordable Québec – Volet social et communautaire

CP20060321-PD9

Lettre déposée par madame Doris Aubin lors de la séance du conseil tenue le 14 mars 2006 – Fête de la Saint-Jean-Baptiste dans le secteur d'Aylmer

CP20060321-PD10

Lettre déposée par madame Wendy Ramsey lors de la séance du conseil tenue le 14 mars 2006 – Demande de révision des règlements municipaux liés aux secteurs alloués à l'exercice des chiens

CP20060321-PD11

Pétition déposée par madame Kira Ehlers lors de la séance du conseil tenue le 14 mars 2006 – Construction d'un trottoir devant la Garderie Les Petits Lurons située au 104, chemin Eardley

CP20060321-PD12

Correspondance numéro 56381 - Procès-verbal de la réunion de la Commission des choix stratégiques tenue le 13 octobre 2005 (Procès-verbal sera déposé lors de la prochaine séance du conseil)

CP20060321-PD13

Présentation effectuée en juin 2004 sur la stratégie municipale pour la protection des arbres et des boisés urbains déposée par monsieur le conseiller Simon Racine – copie a été remise à tous les membres du conseil séance tenante.